



*Посвящается Хелен  
и её прелестной  
кошке Карамельке,  
чья история легла  
в основу этой книги*



## Глава первая



— Хелен, поторопись! — Люси посмотрела на часы и ускорила шаг. — У нас куча дел. У двух собак плановые операции, а ведь ещё надо успеть всё подготовить.

— Я тебе помогу, — весело отозвалась Хелен и поскакала на одной ножке вперёд по тротуару. Помогать двоюродной сестре

в ветклинике — что может быть лучше! — Я могу покормить животных и почистить клетки. Я умею.

— Я знаю, — улыбнулась Люси. — Ты уже почти ветеринарная медсестра, причём, кажется, самая юная в стране. А опыт работы у тебя такой же, как у меня.

— Я ещё не решила, кем стану. Может, медсестрой, а может, и ветеринаром, — серьёзно сказала Хелен. — Ветеринар — тяжёлая работа. А вдруг я не смогу делать операции? Я же не люблю кровь. Но, может, потом привыкну.

— Привыкнешь, конечно, — ответила Люси. — Я тоже не любила кровь, когда только-только начала учиться, а сейчас не обращаю на неё внимания.

— А того хорошенького кривоухого кролика уже забрали? — спросила Хелен. Пару дней назад она забежала после уроков к Люси и долго гладила малыша. — Мы с ним только подружились! Ой, Люси, смотри, что это?

Хелен остановилась, с тревогой глядя на припаркованную машину. Под колёсами лежал комок светлой шерсти.



— О нет, — пробормотала Люси. — Хелен, не смотри туда, жди здесь, я сейчас.

— Что там? — спросила Хелен.

Ей вдруг стало нехорошо, сердце заколотилось. Девочке совсем не хотелось рассматривать, что именно лежит под машиной. Но как можно остаться в стороне? Комок был очень похож на котёнка, но ведь котята обычно не валяются под колёсами автомобиля.

— Кто это? Котёнок? — Хелен на негнущихся ногах подошла к сестре. — Его... его сбила машина?

Люси строго взглянула на неё, но тут же поняла, что Хелен в стороне не останется. Сестричка всегда старалась помочь каждому,

кто оказался в беде. А ещё Хелен очень любила кошек, хотя своей у неё нет.

— Да. Он попал под машину. Не плачь, пожалуйста: всё случилось быстро, ему не было больно.

Но Хелен уже не слушала её.

— Люси, смотри! Он пошевелился! Вот только что!

Люси обернулась. Котёнок не подавал признаков жизни, и потому она сначала решила, что он умер, но Хелен оказалась права: котёнок еле заметно дышал и пытался шевелиться.

— Ого, — пробормотала Люси. — Его срочно надо нести в клинику. Скоро придут Молли и Пит. Тут только врач сможет понять, что делать.



— Как мы его отнесём? Его же, наверное, нельзя поднимать.

Хелен присела ближе к котёнку. Задняя лапа у него сильно опухла и была неестественно вывернута, дыхания почти не слышно.

Но вот он приоткрыл глаза — две золотые полосочки — и посмотрел на девочек.

— Ты права, — вздохнула Люси. — Вряд ли ему понравится, что его трогают. Но всё равно надо его отсюда вытаскивать. Мне кажется, он давно тут, успел замёрзнуть, да ещё шок от удара и боли...

Она сняла шарф, осторожно обернула им котёнка и взяла его на руки, стараясь не тревожить больную лапу.

Хелен наблюдала за ней, закусив губу. Она видела, как шипят в хирургии коты, как они царапают всем руки от боли и испуга. Только бы этот котёнок не сопротивлялся. Впрочем, откуда у него на это силы?

От слабости или потому, что понял, что пришла помощь, котёнок вёл себя очень тихо, не вырывал-



ся и не пищал. Хелен взяла сумку Люси и шла рядом с сестрой, то и дело поглядывая на котёнка. Головка у него свесилась, время от времени рот открывался в еле слышном, почти беззвучном «мяу».

— Ему, наверное, больно от тряски, — беспокоилась Хелен.

— Знаю, но мы уже почти пришли. Смотри, машина Молли.

Хелен открыла дверь ветклиники и огляделась. Наверное, Молли где-то здесь или пошла наверх готовить кофе.

— Хелен, поддержи. — Люси осторожно передала ей свёрток с котёнком. — Отнеси его в смотровую, а я пока найду Молли.

Хелен стояла с котёнком на руках и не знала, что делать. Ма-